

# STRASBOURG et la RUSSIE : des liens privilégiés



*Strasbourg attache une importance toute particulière aux relations de coopération avec la Russie, qui se traduisent au quotidien et depuis de nombreuses années par des échanges multiples et diversifiés : échanges de jeunes, échanges culturels, échanges universitaires, échanges d'expérience entre collectivités locales, etc.*

*Fort de sa vocation européenne, désireuse de contribuer activement à la consolidation des relations de bon voisinage entre l'Union européenne et la Russie et à la*

*construction d'une Europe unie, la Ville de Strasbourg a souhaité formaliser en 2009 ses relations d'amitié avec la Ville de Vologda.*

## Un nouveau partenariat avec Vologda, capitale culturelle du Nord de la Russie

- Un riche patrimoine historique et religieux, un rayonnement culturel important, ainsi que des traditions artisanales communes et de fortes traditions liées à Noël, ont guidé le choix de Strasbourg et de Vologda de s'engager dans une coopération décentralisée.

La convention-cadre de coopération entre Strasbourg et Vologda a été signée le 6 décembre 2009 par les Maires des deux villes, autour de 3 axes :

- **culture et patrimoine ;**
- **tourisme ;**
- **sport, santé et cohésion sociale.**

- Des artisans et des artistes de Vologda ont participé au Marché de Noël russe à Strasbourg en 2009 ainsi qu'à la Foire européenne en 2011. Des échanges d'expérience autour de la promotion et du développement touristiques sont par ailleurs mis en oeuvre avec l'appui de l'Office de Tourisme de Strasbourg et sa Région.

- D'autre part, un partenariat s'est noué entre clubs de GRS des deux villes et des échanges scolaires et universitaires sont prévus.

- Dans le domaine de la santé, une mobilisation de l'expertise des Hôpitaux Universitaires de Strasbourg au service des hôpitaux de Vologda est envisagée, avec le soutien financier de l'Ambassade de France en Russie.

*Pour plus d'informations sur ce partenariat : voir la fiche Strasbourg/Vologda*

## Des échanges avec Moscou autour du patrimoine

- Strasbourg et Moscou ont en partage un riche patrimoine historique et culturel classé à l'UNESCO, mais également des préoccupations communes liées à la conciliation de la préservation de ce patrimoine et des exigences de la ville moderne.

Dans le cadre de l'Année France Russie, Strasbourg a accueilli les **Journées du Patrimoine de Moscou** en novembre 2010, autour d'une exposition sur le patrimoine de la capitale russe et d'une table-ronde d'experts français, russes et européens sur les enjeux actuels liés à la préservation et la promotion du patrimoine. Les **échanges d'expérience** initiés à cette occasion, en particulier autour du classement UNESCO et des ateliers de tailleurs de pierre, seront poursuivis à l'avenir et pourraient être élargis à la question de l'accessibilité aux personnes handicapées lors de la rénovation des bâtiments anciens.

- De nombreux échanges existent par ailleurs entre les deux villes en matière **culturelle et touristique**. Un projet de Marché de Noël strasbourgeois à Moscou pourrait voir le jour.
- Des **échanges scolaires** existent en outre depuis de nombreuses années entre le Lycée des Pontonniers et le Lycée Romain Rolland de Moscou. La section Internationale Russe des Pontonniers a été inaugurée officiellement en 2010.

## Une coopération exemplaire sur le tourisme avec Novgorod

Le partenariat entre Strasbourg et Veliki-Novgorod, placé sous l'égide de l'Union Européenne et co-financé par des fonds communautaires TACIS, a fait l'objet, à ce jour, de trois volets principaux :

- 1997-1998 : premier projet autour de la problématique de la **préservation du patrimoine architectural**, aboutissant à la création, au sein du Conseil Municipal de Novgorod, d'une Commission spécialisée traitant des questions de réhabilitation urbaine ;
- 1999-2001 : second partenariat centré sur le thème du développement touristique durable, qui débouche sur l'inauguration en 2001 de l'«**Isba Rouge**», **premier office du tourisme de Russie** fonctionnant selon les normes occidentales ;
- 2003-2004 : troisième projet de coopération autour de la **démocratie de proximité** et du rapprochement entre l'administration municipale et les citoyens, dont la mise en œuvre s'est traduite par la mise en place de deux Mairies de quartier « pilotes » à Novgorod.

Les Offices de Tourisme des deux villes poursuivent régulièrement leurs échanges. L'Isba Rouge connaît un véritable succès et est régulièrement sollicitée par d'autres villes russes pour partager cette expérience, considérée comme un véritable **modèle en matière de développement touristique et de coopération décentralisée franco-russe**.

## 2010 : Année France Russie

- L'année 2010 a été marquée par l'organisation simultanée d'une Année de la France en Russie et d'une Année de la Russie en France.

La Ville de Strasbourg s'est pleinement associée à cet événement en organisant ou en soutenant toute une série de projets et d'échanges. **Près d'une cinquantaine de manifestations** a ainsi été organisée pour faire vivre la Russie à Strasbourg tout au long de l'année 2010.

- Parmi les événements phares, on peut notamment citer :
  - l'exposition « Pouchkine illustré » à la Bibliothèque Nationale Universitaire,
  - la tournée en Alsace du chœur Studium de Saint-Petersbourg,

- l'exposition « Impressions russes » de photographies du grand reporter Jean-Luc Moreau sur la Russie contemporaine à la Médiathèque Centre ville,
- la tournée en Russie du chœur professionnel strasbourgeois « Voix de Strass »,
- les représentations du Cirque Nikouline de Moscou à Strasbourg,

ainsi que de nombreux autres concerts et expositions qui ont rencontré un grand succès auprès du public strasbourgeois, traditionnellement russophile.

*Pour plus d'informations : voir le programme de l'Année France Russie à Strasbourg*

## La 3<sup>e</sup> Rencontre franco-russe des collectivités territoriales

- Sur sollicitation du Ministère des Affaires étrangères et européennes, et suite aux deux précédentes éditions à Moscou en 2008 et à Saint Pétersbourg en 2009, la Ville de Strasbourg a organisé en novembre 2010 la 3<sup>e</sup> Rencontre franco-russe des collectivités territoriales.

- Cet événement de grande ampleur s'est articulé autour du thème de « **L'innovation comme instrument de développement durable des territoires** », décliné autour de quatre ateliers :

1. Innovation et développement économique local
2. Innovation et développement urbain durable
3. Innovation sociale
4. Innovation dans le domaine culturel.

- Les collectivités territoriales des deux pays se sont fortement mobilisées pour l'occasion, avec **plus de 200 participants** français et russes, notamment des Vice-Gouverneurs et des Maires de grandes villes. Les autorités nationales russes étaient également représentées à haut niveau avec la présence de Mme Svetlana ORLOVA, Vice-Présidente du Sénat, et M. Maksim TRAVNIKOV, Vice-Ministre du Développement Régional.

- Ces rencontres ont permis **d'échanger, de débattre, de partager et de capitaliser les expériences et les bonnes pratiques** que les collectivités des deux pays ont su développer pour relever le défi de l'innovation sous toutes ses formes, démontrant que celle-ci constitue la clé de l'attractivité des territoires. Les échanges ont également permis aux collectivités présentes de **nouer des contacts pour la mise en place de nouveaux partenariats franco-russes** afin de développer la coopération décentralisée entre les deux pays.

## Strasbourg, ville d'accueil de délégations russes pour des visites d'études et des congrès

- Strasbourg accueille régulièrement des délégations de Russie qui viennent **étudier les expériences et bonnes pratiques** mises en œuvre par la capitale européenne dans des domaines très divers. Ont ainsi été accueillis à Strasbourg ces dernières années : élus locaux et directeurs de grandes villes russes, Ministère des Transports de la Région de Moscou, procureurs et hauts fonctionnaires des commissions électorales russes, chefs d'entreprises et responsables de Chambres de Commerce, auditeurs de l'Ecole d'Etudes Politiques de Moscou, députée de la Douma d'Etat (dans le cadre du programme « Personnalités d'avenir » du Ministère français des Affaires étrangères), etc.

- Par ailleurs, Strasbourg est fréquemment choisie par des organisations russes pour accueillir des **congrès et colloques**, et a notamment accueilli en 2011 le Forum économique et financier russe en France ainsi que la réunion du Conseil mondial des compatriotes russes.

## Des manifestations culturelles et touristiques

- De multiples manifestations mettant en valeur l'excellence de la culture russe sont organisées régulièrement à Strasbourg, notamment des **concerts et spectacles** d'ensembles venus de Russie.

Le Consulat Général de Russie à Strasbourg est extrêmement actif et organise régulièrement des soirées musicales et littéraires autour de la Russie. L'ensemble d'enfants « Edelweiss » et le chœur Studium de Saint-Pétersbourg se sont produits à Strasbourg à deux reprises en 2010 et 2011.

Par ailleurs, le ciné-club russe du Consulat organise une projection mensuelle de **films russes** en VOST, et des Quinzaines du cinéma russe sont présentées chaque année au public strasbourgeois par le Cinéma municipal « L'Odyssée ».

- La Russie participe régulièrement à des événements grand public à Strasbourg : elle était le **pays invité d'honneur** de la Foire européenne en 2006 et du Marché de Noël en 2009, qui a permis à une vingtaine d'artisans venus de 6 régions de Russie de faire découvrir au public et aux visiteurs strasbourgeois la richesse et la diversité des traditions artisanales et culinaires de leur pays.
- Les solides liens historiques et culturels qui lient l'Alsace à la Russie ont été mis à l'honneur lors d'un colloque organisé en 2008 par l'Université de Strasbourg, colloque qui a donné lieu à la publication d'un ouvrage sur « **L'Alsace et la Russie** ».
- L'année 2012 a été déclarée **Année de la littérature et de la langue russe en France** par les autorités nationales des deux pays. La Ville de Strasbourg s'associera pleinement à ses partenaires locaux pour faire vivre la culture russe à Strasbourg à cette occasion.

## Des échanges universitaires et scientifiques

Les échanges entre universités impliquant chercheurs, médecins ou encore étudiants, se sont largement développés entre Strasbourg et la Russie.

- Un partenariat solide et de haut niveau unit les **Hôpitaux Universitaires de Strasbourg** et l'Académie de médecine d'Omsk (Sibérie Occidentale) : l'accord hospitalo-universitaire signé en 2006 se concrétise par des échanges réguliers de médecins qui vont procéder à des opérations dans la ville partenaire, ainsi que par l'accueil d'internes russes de manière permanente à Strasbourg. Ce partenariat s'est mis en place sous l'impulsion du Professeur Gilbert MASSARD, qui a réalisé la première greffe du poumon en Russie à Omsk et procède régulièrement à des opérations dans différents hôpitaux russes.
- **L'Université de Strasbourg** coopère étroitement avec l'Université d'Etat de Tioumen pour la mise en place d'un Master Administration publique et développement durable à Tioumen.

- Dans le cadre du **programme européen ARCUS** (Action en Région de Coopération Universitaire et Scientifique), un consortium scientifique réunit l'Université de Strasbourg, le CNRS et l'INSERM avec plusieurs universités russes dans le domaine de la chimie.
- **D'autres accords de partenariat** associent l'INSA et l'Université d'aménagement foncier et d'architecture de Moscou, les Facultés de droit de Strasbourg et Velikiy Novgorod, l'Institut d'Etudes Politiques et le MGIMO (Institut National des Relations Internationales de Moscou), différentes branches de l'Université de Strasbourg et l'Université Lomonossov de Moscou (MGU), etc.
- Un nouveau partenariat en matière **d'architecture et d'urbanisme** est en cours de mise en place entre l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Strasbourg (ENSAS) et l'Université Polytechnique de Vologda.